



# Bombay Government Gazette.

Published by Authority.

In advance, 3 Rs. per quarter.

THURSDAY, 27TH JULY 1837.

Four annas per copy.

## NOTIFICATION.

Bombay Castle, 4th August 1831.

GENERAL DEPARTMENT.

The Right Hon'ble the Governor in Council having sanctioned the publication of a weekly paper to be styled the "BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE," notice is hereby given, that after this day all advertisements and other public papers of the government, will be printed in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE only; and all orders or other public notices, appearing in that paper, under the signature of the secretaries, or other public officers of the government, are hereby ordered and directed to be conform'd to and obeyed accordingly. It is not intended that public intelligence, or private advertisements, and notifications should be inserted in the government gazette.

Bombay Castle, 18th January 1832.

When official notifications from the government are inserted in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, no communication on the same subject will be made in writing to any department concerned; but all public officers are required to take notice of such official notifications in the same manner as if they had been directly communicated to them by letter from the secretary's office, and as heads of offices alone will be furnished by government with the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, they will be expected to communicate to their subordinate officers all orders which may in any manner concern them.

The Bombay Government Gazettes furnished by government to public offices are to be lodged with the records, and are not to be removed from the office.

Published by order of the Right Hon'ble the Governor in Council  
JOHN BAX, Secy. to Govt.

## Legislative Department.

FORT WILLIAM.

THE 19TH JUNE 1837.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 19th June 1837.

ACT No.—OF 1837.

It is hereby enacted, that any person charged with Murder by Thuggee, or with the Offence, of having belonged to a gang of Thugs, made punishable by Act No. XXX. of 1836, may be committed by any Magistrate or Joint Magistrate within the Territories of the East India Company for trial before any Criminal Court competent to try such Offences.

Ordered that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first Meeting of the Legislative Council of India after the 31st day of July 1837.

W. H. MACNAGHTEN,  
Secy. to the Govt. of India.

## Legislative Department.

FORT WILLIAM.

THE 15TH JUNE, 1837.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 19th June, 1837:

ACT No. — OF 1837.

It is hereby enacted, that no person shall, by reason of any conviction for any offence whatever, be incompetent to be a witness in any stage of any Cause, Civil or Criminal, before any Court in the Territories of the East India Company.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first Meeting of the Legislative Council of India after the 31st day of July 1837.

W. H. MACNAGHTEN,  
Secy. to the Govt. of India.

## Legislative Department.

FORT WILLIAM.

THE 3RD JULY, 1837.

The following Act, passed by the Right Honorable the Governor General of India in Council on the 3rd July, 1837, is hereby promulgated for general information:

ACT No. XVI. OF 1837.

I. It is hereby enacted, that from the 15th day of July, 1837, Regulation XV. 1817 of the Bengal Code, shall be repealed.

II. And it is hereby enacted, that when the Customs Duties fixed to be levied upon Goods exported by Sea from any Port of Bengal or Orissa shall be *ad valorem*, the value of such Goods shall be declared by the Exporter in the manner prescribed by Regulation VI. 1833 of the Bengal Code for Goods imported into Calcutta by Sea, and the provisions of that Regulation for cases of disputed value (excepting Section IV. thereof, which prescribes the levy of duty when the Goods are taken for Government) shall apply to Goods intended to be exported by Sea in like manner as for imported Goods, and the value so to be declared by the Exporter shall include the packages or materials in which the Goods may be contained.

III. And it is hereby enacted, that it shall be lawful for the Governor of the Presidency of Fort William in Bengal from time to time by notice in the Official Gazette to fix a value for any article liable to *ad valorem* duty, and that the value so fixed by the Governor of the said Presidency shall, till altered by a similar notice, be taken to be the value of such article for the purpose of levying duty on the same.

IV. And it is hereby enacted, that every Master of a Vessel, who shall remove from such Vessel or put on board thereof any Goods, or cause or suffer any Goods to be removed thence or put on board thereof between sun-set and sun-rise, or on any day when the Custom House is closed for business, without leave in writing obtained from the Collector of Customs, shall be punished with a fine not exceeding 500 Rupees.

V. And it is hereby enacted, that when upon application from the Commander of any Vessel the Custom House Officer shall be removed from on board thereof under the provisions to that effect contained in Section XVI. of the Act XIV. of 1836, if the Commander of such Vessel shall before a Custom House Officer have again been placed in such Vessel, put on board of such Vessel or cause or suffer to be put on board of such Vessel any Goods whatever, such Commander shall be punished with a fine not exceeding 1,000 Rupees and the Goods shall be liable to be reloaded for examination at the expence of the Shipper or Shippers upon requisition to that effect from the Collector of Customs.

VI. And it is hereby enacted, that the Commander of every Vessel who is bound to receive a Custom House Officer on board of such Vessel shall also be bound to receive on board one Servant of such Officer, and to provide such Officer and such Servant with suitable shelter and accommodation, and likewise with a due allowance of fresh water and with the means of cooking on board, and if any Commander of a Vessel shall wilfully disobey the directions contained in this Section he shall be punished with fine not exceeding 500 Rupees.

VII. And it is hereby enacted, that no Chargo boat laden with Goods intended for exportation by Sea shall make fast to, or lie alongside of any Vessel unless there shall be on board the boat or have been received by the Custom House Officer on board of the Vessel, a Custom House Permit or Order for the shipment of the Goods. And the Goods on board of any boat that may so lie alongside or be made fast to a Vessel if such Goods be not covered by a Custom House Pass accompanying them, or previously received by the Customs Officer on board the said Vessel, shall be liable to confiscation.

VIII. And it is hereby enacted, that when Goods shall be sent from on board ship for the purpose of being landed and passed for importation, there shall be sent with each boat-load or other separate dispatch, a boat-note specifying the number of packages and marks and the numbers or other description thereof, and such boat-note shall be signed by an Officer of the Vessel and likewise by the Customs Officer that may be on board, and if any imported Goods be found in a boat proceeding to land without a boat-note or if being accompanied by a boat-note they be found out of the proper track between the Ship and the Custom House Wharf or other Wharf or Ghaut at which they have been permitted to be landed, the boat containing such Goods may be detained by any Inspector or by any other Officer of the Preventive Service of the Custom House duly authorized by the Collector of Customs, and unless the cause of deviation be explained to the satisfaction of the Officers of Customs, the Goods shall be liable to confiscation.

IX. And it is hereby enacted, that when Goods shall be brought to be passed through the Custom House, either for importation or exportation by Sea, if the packages in which the same may be contained shall be found not to correspond with the description of them given in the application for passing them through the Custom House, or if the contents thereof be found not to have been correctly described in regard to sort, quality or quantity, or if any Goods not stated in the application be found concealed in, or mixed up with the specified articles, all such packages with the whole of the Goods contained therein, shall be liable to confiscation.

X. And it is hereby enacted, that if any person after Goods have been landed and before they have been passed through the Custom House, removes or attempts to remove them with the intention of defrauding the Revenue, the Goods shall be liable to confiscation.

XI. And it is hereby enacted, in modification of the Article of Schedule B. of Act No. XIV. of 1836, which provides that when Sugar or Rum shall be exported on British Bottoms to any British Possession, no duty shall be levied thereupon; and if on Foreign Bottoms a duty of 3 per cent only shall be levied that the said exemption from duty and advantage of rate shall not hold or apply to the case of Sugar exported to any British Possession or Settlement on the Continent of India (including the Port of Bombay), but duties shall be levied on such exports in the same manner as upon Sugar and Rum exported to other places and the amount of duties so levied shall be credited; in the adjustment of any import duty to which the Sugar so exported from Bengal may be subject at any place of import within the possessions of the East India Company.

XII. And it is hereby enacted, in modification of Section XVIII. of the Act XIV. of 1836 that when Goods shall be shipped after Port Clearance, if the same be imported Goods entitled to drawback, such drawback shall be forfeited but no separate duty shall be levied thereon.

XIII. And it is hereby enacted, in modification of Section XV. of Act XIV. of 1836, that if Goods landed at the Custom House be not claimed and cleared from the Custom House within three months from the date of entry of the Ship in which such Goods were imported, it shall be competent to the Collector to sell the Goods on account of the Duties, Freight and other charges incurred and due thereon.

XIV. And it is hereby enacted, that no payment shall be made of drawback upon any Goods exported from any Port of Bengal or Orissa unless the export be made within two years from the date of the import in the Custom House Registers, nor unless the claim to receive such drawback be made at the time of exportation, nor unless the amount due thereupon be demanded within one year from the date of entry for shipment in the Custom House Registers.

XV. And it is hereby enacted, that drawback shall not be allowed upon Goods shipped in Dhonies and Native Craft not navigated by Pilots and not having Custom House Officers on board.

XVI. And it is hereby enacted, in modification of Section LI. Regulation IX. of 1810, that the Board of Customs, Salt and Opium shall have power to fix, and from time to time to alter the rates of Wharfage and Godown rent charges, and to determine the time for which Goods shall be allowed to remain on the Wharfs or in the Godowns of the Custom House, free of charge, while the Goods are being passed for import and export by Sea.

XVII. And it is hereby enacted, that it shall be lawful for the Collector of Customs' whenever he shall see fit to require that Goods brought by Sea and stowed in bulk shall be weighed on board ship before being sent to land and to levy duty according to the result of such weighing.

XVIII. And it is hereby enacted, that whoever shall intentionally offer any obstruction to the weighing directed by the preceding Section, shall be punished with a fine not exceeding 500 Rupees.

W. H. MACNAGHTEN,  
Secy. to the Govt. of India.

*Half yearly Register of sums deposited in the Hon'ble Company's Treasury at Bombay, on account of the estates of deceased European commissioned, non-commissioned and warrant officers and soldiers in the service of the Hon'ble Company, from 1st January to 30th June 1837, shewing the amount of those discharged and those remaining unclaimed under the latter date.*

When deposited.		By whom deposited.	On account of whose Estates.	Amount.		Remarks.
1837.						
Jany.	19th	Lient. col. J. Sheriff, commdg. regt. E. I.	Private Mitchell Conel, of the said corps.	13	14 5	Unclaimed.
Feby.	9th	Capt. Bruce Seton, town major.....	Ensign W. Denman, of the 14th R. N. I.	391	8 7	Paid on the 13th May 1837 to O. W. Ketterer Esq. regr. and admr.
..	14th	Capt. J. Saunders, of the 15th R. N. I..	Capt. T. Mitchell, of the said corps.....	546	2 9	Paid on the 17th February to Rustomjee Bomanjee as per military secretary's letter of the 14th instant Rs- 6 8 ,, Paid on the 14th March 1837 to O. W. Ketterer Esq. regr. and admr. Rs-539 10 09
April.	19th	Capt. Bruce Seton, town major .....	Capt. T. W. Stokoe, of the 1. B .....	163	4 11	Paid on the 15th May to.....ditto.....ditto.
..	26th	Capt. J. Cocke, commdg. 1st T. H. A....	Gunner Richards, of the said corps:.....	30	4 5	
May..	16th	Major J. Little, of the Bombay R. E. I..	Doctor Plane, of the medl. establ.....	163	2 11	Unclaimed,
..	..	Ditto.....Ditto.....Ditto	Ditto.....Ditto.....Ditto	20	.. ..	
..	20rd	Capt. H. A. Corsellis, Paymaster Poona	Lient. Richard Stark,.....	81	1 10	
..	..	H. A.....Ditto.....Ditto	Lient. T. Briggs, actg. depy. paymr. Sholapoor.....	58	9 9	
June..	10th	Major J. Little, of the Bombay E. R. . .	Private John Heynes, of the said corps. . .	45	11 5	
				Rupees..	2981 13 ..	

[ 513 ]

*Bombay Castle, Accountant General's Office, 14th July 1837.*

Errors Excepted,

W. R. MORRIS,

*Acting Accountant General.*

It is hereby notified for the information of those concerned, that all claims to the above Estates if not preferred within six months from the date of this Advertisement, will not be admitted in India.

# Bombay Price Current

Of Butcher's meat, poultry, fish, bread, milk, butter, fruits, oil, firewood, sugar, and grain,

QUOTED BY THE DEALERS.

Bombay, 27th July 1837.

Articles.		Price.		Articles.		Price.	
		Rs	A. P.			Rs	A. P.
<b>BEEF.</b>							
Prime piece	1st sort @ 6 pound	1	..	Turkey cock, Bombay	each	6	..
Ditto	2nd do. 8. do.	1	..	Do. hen	do.	4	..
Brisket & round	1st do. 8. do.	1	..	Duck	do.	3	..
Ditto	2nd do. 10. do.	1	..	Fowl, Surat large	do.	..	..
Soup	12. do.	1	..	Do. do. small	do.	..	..
Shin	1st sort, each	4	..	Do. Bombay large	do.	7	..
Ditto	2nd do. do.	3	..	Do. do. small	do.	5	..
Tongue	Large do.	5	..	Chickens large	per dozen	2	..
Ditto	Small do.	4	..	Do. small	do.	1	3
Heart	Large do.	3	..	Hen's eggs	each	..	3
Ditto	Small do.	2	..	Duck's do.	do.	..	3
Feet	four.	4	..	<b>FISH.</b>			
<b>VEAL.</b>							
Hind Quarter	1st sort	4	..	Mullet large	per corge	10	..
Ditto	2nd do.	2	8	Do. small	do.	6	..
Fore Quarter	1st do.	3	..	White pomplet large	each	3	..
Ditto	2nd do.	2	..	Do. do. small	do.	2	..
Leg	1st do.	2	..	Black do. do.	do.	1	6
Ditto	2nd do.	1	4	Do. do. large	do.	2	..
Loin	1st do.	2	..	Seer fish	per pound	..	8
Ditto	2nd do.	1	4	Coorwin	do.	..	8
Shoulder	1st do.	12	..	<b>BREAD OF SORTS.</b>			
Ditto	2nd do.	7	..	A loaf of first sort	poiz 13 oz.	1	10
Breast	1st do.	14	..	Do. of second do.	do. do.	1	6
Ditto	2nd do.	10	..	Do. brown do.	do. 32 do.	2	..
Neck	1st do.	10	..	A long loaf first sort	poiz 3 do.	6	..
Ditto	2nd do.	7	..	Do. second do.	do. 4 do.	4	..
Head, feet, liver & heart	1st sort	1	..	<b>MILK AND BUTTER.</b>			
Ditto	ditto 2nd do.	14	..	Cow milk	per seer	1	6
<b>MUTTON.</b>							
Hind Quarter	1st sort	..	..	Buffaloe do.	do.	1	4
Ditto	2nd do.	..	..	Cow butter	cup.	1	4
Fore Quarter	1st do.	..	..	Buffaloe do.	do.	1	..
Ditto	2nd do.	..	..	<b>FRUIT OF SORTS.</b>			
Saddle	1st do.	..	..	Pine apples, 1st sort	each	8	..
Ditto	2nd do.	..	..	Ditto ditto 2nd ditto	ditto	4	..
Leg	1st do.	..	..	Pomelos 1st ditto	ditto	1	..
Ditto	2nd do.	..	..	Ditto 2nd ditto	ditto	12	..
Loin	1st do.	..	..	Guavas 1st ditto	ditto	8	..
Ditto	2nd do.	..	..	Ditto 2nd ditto	ditto	6	..
Shoulder	1st do.	..	..	Orange 1st ditto	ditto	1	..
Ditto	2nd do.	..	..	Ditto 2nd ditto	ditto	10	..
Breast	1st do.	..	..	Water melons large	ditto	..	..
Ditto	2nd do.	..	..	Ditto ditto small	ditto	..	..
Neck	1st do.	..	..	Plantains 1st sort	ditto	4	..
Ditto	2nd do.	..	..	Ditto 2nd ditto	ditto	3	..
Head and feet	1st do.	..	..	Sweet limes	ditto	1	..
Ditto	2nd do.	..	..	Large ditto	ditto	2	..
Liver and Heart	1st do.	..	..	Small ditto	ditto	1	..
Ditto	2nd do.	..	..	Potatoes 1st sort	per seer	1	..
<b>KID.</b>							
Hind Quarter	1st sort	..	..	Ditto 2nd do.	ditto	8	..
Ditto	2nd do.	..	..	Ditto 3rd do.	ditto	6	..
Fore Quarter	1st do.	..	..	Ditto Neilgherries	ditto	1	4
Ditto	2nd do.	..	..	Yams 1st ditto	ditto	8	..
Head, feet, liver & heart	1st do.	..	..	Ditto 2nd ditto	ditto	6	..
Ditto	do 2nd do.	..	..	Onions	ditto	2	..
<b>COUNTRY MUTTON FOR NATIVES.</b>							
First sort	.. pound.	..	..	<b>OIL OF SORTS.</b>			
Second do.	do.	..	..	Cocconut oil	per maund	1	12
<b>POULTRY.</b>							
Goose	each	4	..	Jingely ditto	do.	3	4
Turkey cock, Goa	do.	5	..	Erindia ditto	do.	2	5
Do. hen	do.	3	..	<b>FIRE WOOD.</b>			
				Babool	per candy	3	..
				Khair	do.	2	8
				Ain	do.	2	4
				Billet wood first sort	thousand	3	8
				Ditto ditto second do.	do.	3	4
				Ditto ditto third do.	do.	2	8

Articles.	Price.	
	Rs.	A. P.
<b>SUGAR OF SORTS.</b>		
Soft sugar 1st sort.. .. per maund	4	12 ..
Ditto... 2nd ditto... .. ditto	4	.. ..
Ditto... 3rd ditto... .. ditto	3	8 ..
Jagree... .. ditto	2	0 ..
<b>GHEE OF SORTS.</b>		
Curranchey ghee.. .. per maund	6	.. ..
Blownuggur ditto.. .. ditto	6	.. ..
Ahmedabad.. ditto.. .. ditto	5	12 ..
Jaffrabad.. ditto.. .. ditto	6	8 ..
<b>GRAIN OF SORTS.</b>		
Hansia wheat.. .. per candy	22	.. ..
Jumbooser wheat first sort, ,, ditto	20	.. ..
Ditto... ditto second do. ,, ditto	19	.. ..
Blownuggur do. first do. ,, ditto	23	.. ..
Ditto... do. second do. ,, ditto	20	.. ..
Ghanty... do..... ,, ditto	18	.. ..
Sindey... do.... ,, ditto	..	.. ..
Jumboosir Gram.. .. ditto	22	.. ..
Blownuggur ditto first sort ,, ditto	21	.. ..
Ditto... ditto second do. ,, ditto	19	.. ..
Woored.. .. ditto	19	.. ..
Ditto Cutchey.... .. ditto	21	.. ..
Blownugur Bazrey first sort ,, ditto	18	.. ..
Ditto... ditto second do. ,, ditto	16	.. ..
Ghanty... ditto..... ,, ditto	15	.. ..
Barley.. first sort.. .. ditto	..	.. ..
Ditto.. second do.. .. ditto	16	.. ..
Juaree.. .. ditto	16	.. ..
Mug.. .. ditto	..	.. ..
Mutt.. .. ditto	19	.. ..
Chewley.. .. Phara	3	4 ..
Broach dall.. .. ditto	3	8 ..
Surat.. ditto... .. ditto	4	8 ..
Toor.. first sort... .. candy	21	.. ..
Ditto second do.. .. ditto	19	.. ..
Natchney.. .. ditto	14	.. ..
Wuttana.. .. ditto	15	.. ..
<b>UNBEATEN RICE OF SORTS.</b>		
Putney rice.. .. per phara	2	10 ..
Sindey red.. .. ditto	..	.. ..
Raws.. .. ditto	2	2 ..
Red.. .. ditto	2	.. ..
<b>BEATEN RICE OF SORTS.</b>		
Jerasaul rice first sort.. .. per phara	3	10 ..
Ditto ditto second ditto.. .. ditto	3	4 ..
Vergole ditto first ditto.. .. ditto	3	.. ..
Ditto ditto .. second ditto.. .. ditto	2	12 ..
Sindey ditto ratra.. .. ditto	..	.. ..
Ditto sogundy.. .. ditto	..	.. ..
Putney ditto.. .. ditto	2	12 ..
Raws.. ditto.. .. ditto	2	8 ..
<b>MANGALORE RICE OF SORTS.</b>		
Unboiled rice first sort.. .. per Robin	3	.. ..
Ditto .. ditto second ditto ,, ditto	2	10 ..
Boiled.. ditto first ditto.. .. ditto	2	2 ..
Ditto .. ditto second ditto... .. ditto	2	.. ..
<b>BENGAL RICE OF SORTS.</b>		
Unboiled rice.. .. per bag	7	8 ..
Boiled ditto.. .. ditto	4	12 ..
<b>BATTY OF SORTS.</b>		
Putney batty.. .. per Moora	28	.. ..
Raws.. ditto.. .. ditto	24	.. ..
Red .. ditto.. .. ditto	21	.. ..

**Bombay Weights and Measures by which the Articles are sold.**

- 4 Seers one Adowley.
- 17 Adowlies one Phara.
- 8 Pharas one Candy.
- 25 Pharas one Moora.
- 40 Seers one Bombay Maund.
- One Maund 28 English pounds.

N. B. These prices are not fixed by authority, the Markets being free, but are quoted by the Merchants and Venders themselves as the current Market prices, and published as such for general information.

By order of the Court of Petty Sessions.  
**JAMES WATSON,**  
 Clerk of the Markets.

**Notice**

Is hereby given, that sealed tenders will be received by Captain Lucas, of the artillery, at Asseerghur, until 11 o'clock in the forenoon of Friday the 1st day of September next, from persons desirous to purchase, by contract, the whole or part of a large quantity of Iron, the property of Government, consisting of about (800) eight hundred cwts. of Wrought Iron Shot, Bar and Hoops, now lying within that fortress.

The tenders must specify in words and figures the quantity (but which must not be less than (100) one hundred cwts.) and description of Iron required, and the number of lbs. avoirdupois per the Rupee at which the tenderer is willing to purchase, &c.

Every tender must be accompanied by a deposit of 20 per cent, on the cost of the quantity tendered for, to be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to conform with the terms of his offer; and the person tendering must be prepared, in the event of his tender being accepted, to clear away the Iron, and make good payment for the same, at least 30 days from the date of his tender being declared.

The tenders will be opened at the time above specified, and no reason will be given for the rejection of any tender, nor will any be attended to, received unaccompanied by the required deposit.

Further particulars will be made known on application to Captain Lucas, every day, from 10 till 4 o'clock, Sundays excepted.

**D. DAVIDSON,** Captain.  
 Assist. Commy. Genl.

(1)  
 Poonah, 9th June 1837.

**आहोर नामा**

ऐसाजे हाकी अशेरोगडचे किल्यांत घडीव लेंत खंड व गोळे व कांबी व पाटे मिळून ८०० आठशें इंदरवेट सरकारी लोखंड आहे त्यासर्वांचा कोवा त्यापैकी कांही कंत्राट करून विकत घेण्याचो ज्या लोकांचो खुशी असेल त्याणी मोहरबंद अज्या घाव्या त्या अज्या तारीख १ सप्टेंबर सन १८३७ शुक्रवारचे रोजी सकाळचे अकरा कलाक पर्यंत अ टॅलेरीचे कपतान लोकस साहेब अशेरोगड येथे घेतोल

लोखंड कोती पाहिजे तें अक्षरा व आंकड्यानी अज्यांत ल्याहावे ( परंतु तें शंभर इंदरवेट पक्षां कमी नसावं ) व लोखंड काणत्या जाताचं पाहिजे दएक रूपयाचे आवाडू पेंसचपौड कोतो घेण्या चो त्यांचो खुशी असेल हें सर्व अज्यांत ल्याहावं

जितके लोखंड पाहिजे असेल त्याचे किमतीव जेजिव दरशेंकडा टके २० प्रमाणे ऐवज अमानत ठेवण्याकरितां प्रत्येक अर्जावरवार पाठवोवा व आपलेअर्जातील कराराप्रमाणे चालण्यास विलंब करील कींवा हद्दगई करील कींवा नाकबुल जादल तर ते रुपये सरकार दाखल होतोल आणि ज्या म नुष्याची अरजो कबुल हाईल त्याणो अर्जा कबुल जाच्यादिवसापासुन तोसदिवसांत त्याचापैकाभरून लोखंड काढुनयावे असेतयारी ठेवावी

सदरीं वक्त लिहिला आहे त्यावक्तो अर्जा उ घडतोलवजो अरजो नाकबुल करतोल त्याचेंक रण सांगणार नाहीत व ज्या अर्जो वरावर अ मानतोचे रुपये नसतोल ती अर्जो घेणार नाहीत

आणखी काहीं पुष्पणे अमख्यास आदितवारखे रीजकहन दररोज दाहा कलाकापासुन चार क लाक परोयंत कपतान लोकस साहेव यांस विचा रिलें अमतां मालुम होइल तारख ६ माहे जुन सन १८२७ निग्राणो

इसवो मुक्ताम पुणे अमोठंट जो डेवीडसन. कमिसारी जनरालचें हफोस कपतान असोड टक मोसारी. जनराल पु णे तुकडो  
W. H. WATHEN,  
Chief Secy.

**Notice**

Is hereby given, that verbal offers will be received at this Office, at noon on Tuesday, the 1st of August next, for supplying six Spirit Vats, made of well seasoned teakwood, free from knots and flaws of any kind, of the following dimensions, vizt.

Height. ....	7	7	To contain about 2,300 gallons each and the materials used in their manufacture to be of the same description as the vats in use in this department.
Diameter at bottom... ..	9	"	
Ditto at top. ]	6	2	

The Vats are to be fitted up in the Commissariat Store at Belgaum, and the rate offered is to include their conveyance to Vingorla, construction, and painting also, the brickwork dunnage and wooden sleepers, land carriage from Vingorla to Belgaum will be furnished by the Commissariat.

No person will be allowed to tender for the supply unless he previously deposits in this Office, the sum of one hundred Rupees, to be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the deed of agreement should his offer be accepted, in which case he must be prepared to produce two approved sureties in the sum of five hundred Rupees, as security for the due performance of the engagement.

The Vats are to be inspected by a Committee of Officers, when reported to be furnished, and any defects discovered therein are to be immediately remedied.

The person whose offer is accepted, will be required to state the period, in which the construction of the Vats will be completed.

All further particulars may be ascertained on application at this Office, either previous to, or at the time of bidding, and no reason will be assigned for the rejection of any offer.

G. POPE, Lieut.

Sub-Assist. Commy. Genl. in charge.

Bombay, 4th July 1837.

७ २ ना मु

डिबुने नीयां लभा परमांले खोडाधनी त था कुंयाधनी ५ ७ दाखनी वयोद हिले दां श्रीयो शारां पाकां शागावाननां लाफडांती अ ने तेमां फांछ गांठ तथा फाडु नडी ह्री अ वी फरी आपवानी फंतराफट फरवानी जे लोफोनी पुश्री ह्रीशे ते लोफोअे मुपज्युमां नी अरज डीपुटी फमीशारी जंनदराल शाहे जनां हाफ्रीशामां फरवी ते अरज आपवता आ गशद महीनानी तारीप १ मंगलवारने ही ने अपोरनां शांतली लेशे क .

	कुटुंछय	
कुंयाधमां	७ ७	जेफयेफ दांकीमां २३००
तलीमांती		गआलंन दाख रेहे डी अ
वीआश०	६ ०	ने तेने शामांन हल लूपर
लूपरनी वी		लभेली हाफ्रीशामा जे दांकी
आश००	६ २	आंछे ते परमांले जोधअे

६ दांकीओ जेलगांमनी फमीशारीहंद धश दोरमां कुंली फरी आपवी तथा ६ दांकीओ डीमांधी वीगीरले लधजवानी तथा ते दांकी ओ आंधवानी तथा रंगवानी तथा तेने शा रू युनानां मोदला तथा ते मोदला लूपर पा टीमां जडी आपवानी परय शंधी गालीने जेफंदर श्रीमत जीलवी अने वीगीरलाथी ते दांकीओ जेलगांम लधजवा शाख फमीशारी पातांमांधी गांडाओ आपरी क

जे शपश पेहेलाथी रू० १०० अंफे जेफ शी लूपर लभेली हाफ्रीशामां अमांनत नडी शपशे तेने फतराफट लेवा शाख अरज फर वा हेशे नडी अने जे शपशनी अरज फपु ल थरी ते शपश फंतराफटनी फागल फरी आपवाने ठील फरे अथवा आनांफांती फरे अथवा नामफर जस्तो अमानतनी जयेज शरफार हाभल थरी तथा जेने अरज फपु ल थरी तेणे पोतानी फरार शारीपठे पारपा डी आपवा शाख जे जमीन रू० ५०० न्हा

लासिक आपवा \*

ई टांकीओ तछआर थछ इतु अहर कर  
पही शरकारमांथी आरीशरोनी इफ कांमेटी  
टांकीओ तपाशवा मुकरर करशे अने ते कां  
मेटीनां ओमाथी तेमां कांछ मेळ नवर आ  
वशेते ते नुरत कुरशत करी आपवी \*

जे शपशानो अरज कपुल थशे ते शपशे  
ते टांकीओ फेटली मुदतमां तछआर करी  
आपशे ते मुदत पंए ओलवी \*

ई शीवाडि जीनु कांछ पुठुव हशे तो कूप  
र लभेली हाप्रीशमां लीलांठुनी अगाकू अ  
थवा लीलांठुनी वमत पुकाथी मालुम थशे  
अने जे शपशानो अरज नाकपुल थशे तेनु  
करांए फेरेशे नही

नीशाएली

जे-मोप-लखतनेनद

शभ आशीशटेद कमीशारी नंदराल  
छन यारज

ता० ४ माहे जुलाहा शने १८७७ छशवी

मु० मुभाछ डीपुटी कमीशारी नंद

राल शाहेभने हाप्रीश \*

W. H. WATHEN.  
Chief Secy.

**Notification.**

TERRITORIAL DEPARTMENT,  
FINANCE, MINT.

It is hereby notified for general information,  
that until further orders, the Old Bombay, or  
what are commonly called "Dumpy" Rupees,  
provided they are of full weight and not other-  
wise uncurrent, will be exchangeable on de-  
mand at the General Treasury, in any num-  
bers at their par in tale for Company's or other  
flat Rupees; and that they will in like manner  
be received at the Mint in sums (of Rs-1,000) of  
not less than one thousand Rupees, payable by  
drafts at sight on the Sub-Treasurer.

It is further notified, that the said Rupees,  
will continue to be received at all the Govern-  
ment Treasuries or Offices of receipt, in pay-  
ment of any public demand for transmission also  
to the General Treasury to be exchanged for  
other light Rupees; and that light and what are  
known by the name of Chappie and Soolakee  
Rupees, will be received at the Mint as Bullion  
for recoinage.

Published by order of the Right  
Hon'ble the Governor in Council,  
E. H. TOWNSEND,  
Actg. Secy. to Govt.

Bombay Castle, 12th July 1837.

अ. २ ना मु

शरव लीफोने मालुम थवा शास् परगद  
करांमां आपवेठे करीथी कुफंम थामे तांछां

शुधी जुना मुभाछ थलएली रूपेया अेटलेजे  
जे ठपी रूपेया फेरिठे ते रूपेया जे वनंत  
मां उराउर ह्मे अने तेमां जीनु कांछ  
मेळ वेथी ते रूपेया यालतां हुरफत न  
थामे मेवा रूपेया मुभाछनी नंदराल ती  
जेरीमे जेटलां लावशे तेने अटले तेटला कुप  
नीनां (अेटले नवा पाडेला रूपेया) अथवा  
जील पोलीमां रूपेया जेफोछ मागशेती  
तेने गणतरीमां उराउर मलशे अने तेज  
परमांए टंफशालमां पंए अे रूपेया लेश पं  
ए अेफ ह्पर करतां मांछा नही लेशे अने  
तेने अटले शभ तीजेरर शाहेभ कूपर ह  
शएली यीडी आपशे \*

जीनु अेवु अहर करामां आपवेठे शरव  
शरकारी तीजेरी अथवा मेहेथुल सेवानी  
हाप्रीशोमां शरकारी देवांमां कूपर लभेला ठपी  
रूपेया आपशे तथा मुभाछनी नंदराल ती  
जेरीमांथी अटलीने जं.अ रूपेया लाववा  
शास् जेफोछ आपशे ते लेशे अने ह्कफा त  
था कापी शुलाजी रूपेया टंफशालमां लछज  
शे ते यांटीने लावे नयो शीफो पाडवाने लेशे  
अंमोवज्ज कुफंम अंटेगान माली न

वाभ मुशतताभ ह्परत रेद ह्न  
राभल गवरनर शाहेभ आहाकुर  
हर छजलाश फोशल \*

नीशाएली

छ-मेय-द नशेनड

माफटीव शकरतारी नीशाकर

ता० १२ जुलाहा शने १८७७

छशवी मुफाम मुभाछ \*

W. H. WATHEN,  
Chief Secy.

जाहीर नामा

ऐसजे सर्वे लोकांस मालुम होण्याकरितां जा  
हीर करण्यांत येत आहे अे पुन्हा ज्जुम होद प  
थंत जुन मुंबद चलनी रुपये म्हणजे व्यास बुठकेह  
णतात ते रुपये जे वजनांत बराबर व चलणींत बी  
न अयव असे रुपय जितके जो कोणी आणिले  
रुपये जनराल तिजेरीत घेउन त्याच बदला ति  
तके कंपनोचे अथवा चपटे रुपय देतील व याप्र  
माणे टंकसाळींत १००० एकहजार रुपयाज्जंन कमी  
नसतां जो कोणी आणिल ते घेउन त्याचे बदला  
सबत्रिजरर साखेव त्याजवर दर्शनो चिठि देती  
ल

आणखो फर्माविलें जाते जे सर्व सरकारी वि  
 जारोंत अथवा वसूल घेण्यांचे व्हाफिसांत सरकारी  
 देण्या ऐवजों सदरीं लिहिलेले वुटके रुपये देतील  
 व मुंबईचे जनराल विजेरॉहत वदलून दुसरे रुप  
 ये घेण्याकरितां जे कोणो देतील ते घेतलेजाती  
 ल आणि वजनांत कमी व कापो सुलाखी रुपयेंट  
 कसाळींत घेउन जातील तें रुपये चांदीचे दराने  
 नवे रुपयोडण्य पास घेतील

तारोख १२ वमोजिवे ह्कुकुम वंदिगानआलिनवा  
 माहे जुलद व मुखताव हजरत रेट हनरावल ग  
 सन १८३७ वरनर साहेब वाहादुर दर इजलास  
 इसवीमुका कौसल  
 म मुंबई

निशाणी  
 इ. एच. टौनसेंड  
 आकटोंग सकटार निसवत सरकार  
 W. H. WATHEN,  
 Chief Secy.

**Notification.**

TERRITORIAL DEPARTMENT.  
 FINANCE.

In reference to the foregoing Notification, the Right Hon'ble the Governor in Council is pleased to direct, that all disbursing officers at the presidency, who may receive the old or Dumpy Rupees, do not reissue them in payment, but reserve them for transmission to the general treasury, for the purpose of being received.

Published by order of the Right Hon'ble the Governor in Council.  
 E. H. TOWNSEND,  
 Actg. Secy. to Govt.

Bombay Castle, 12th July 1837.

**Notification.**

TERRITORIAL DEPARTMENT,  
 REVENUE.

The Right Honorable the Governor in Council is pleased to notify for general information, that the remission of all duties leviable on food, and building materials imported into Surat, announced in the Notification of the 5th May last, is extended till the 1st of November next.

Published by order of the Right Hon'ble the Governor in Council,  
 E. H. TOWNSEND,  
 Actg. Secy. to Govt.

Bombay Castle, 10th July 1837. (2)

महूर नामु  
 अेवुणे शरव लोफाने मालुम थवा शाइ  
 अंठगान आली नवाय मुशतताय ह्जरत  
 रेटे हंनरायल गवरनर शाह्मआहादुर दर  
 हजलास फोशल महूर फरेठेये मीराकीनी  
 अनशी तथा हमारतनी शाभान आहुरनी  
 ग्वाभोमांथी शुशत आवे ते शरवेनी शंधी  
 नकातनी माफी आपीठे ते आयत तारी

म प माहे मेये शने १८३७ धशवीनु अ  
 हूर नामु थहुं ते माफी आभंठ तारीम १  
 नवेमअर शने १८३७ शुधी यालश क  
 अमोवणय हुफंम अंठगान आ  
 ली नवाय मुशतताय ह्जर  
 त रेटे हंनरायल गवरनर  
 शाह्मआहादुर दर हजला  
 स फोशल क

निशाणी  
 इ. एच. टौनसेंड  
 आकटोंग शकटारी नी.शरफार

तारो १० नुवाय शने १८३७  
 धशवी मुफाम मुवाय \*

W. H. WATHEN,  
 Chief Secy.

**जाहीर नामा**

ऐसाजे संव लोकांस मालुच घेण्याकरिता वंदि  
 गान आलिनवाव मुखताव हजरत रेट हनरावल  
 नवरनर साहेब वाहादुर दर इजलास कौसल जा  
 हीर करितात कों खाण्याचा जिनस व इमारतीचें  
 सामान वाचेर ठिकापाडन सुस्त यथे येदल त्या  
 सर्वांची सर्व जकातीची माफी केली असे न्हणेन  
 तारोख ५ मे सन १८३७ इसवीचा जाहीरनामा  
 जाला ती माफी या पुढें तारोख १ नवेंबर स  
 न १८३७ पर्यंत चालेल

तारोख १० वमोजिवे ह्कुकुम वंदिगान आलिनवा  
 माहे जुलद व मुखताव हजरत रेट हनरावल ग  
 सन १८३७ वरनर साहेब वाहादुर दर इजलास  
 इसवीमुका स कौसल

निशाणी  
 इ. एच. टौनसेंड  
 आकटोंग सकटार निसवत सरकार  
 W. H. WATHEN,  
 Chief Secy.

**SALE BY AUCTION OF COIM-  
 BATORE SANDALWOOD.**

Notice is hereby given, that on Thursday the 27th Proximo, at 11 o'clock A. M. about 66 cadies of Sandalwood, consisting of 1st sort 42 Cadies, 2nd sort 18 and 3rd sort 6, will be sold by P. Narrainsawmy Chitty to the highest bidders by Public Auction, at the Old Naval Yard Godowns, in convenient Lots.

By order of the Commer-  
 cial Committee.  
 ARTHUR MACLEANE,  
 Secretary.

Madras Commercial Committee (1.)  
 Office, 22nd June 1837.



### Tender for the Remount Supply.

Notice is hereby given, that sealed proposals will be received by the Joint Remount Agent at Bombay, until the 15th August next, for the daily supply, of 12 months Gram and Hay, for the use of the Remount Department, commencing from the 1st October. The Gram must be of the best Bhownuggur, and the Hay of the best description, 20 lbs. per each Horse, subject to rejection if at any time it should be considered of inferior quality. The tender must specify at what rate per candy the Gram will be daily delivered at the Remount Stables and also the Hay in the quantities required.

The expenditure of Hay and Gram for the last four years has been as follows:

	Hay.	Gram.		
	Bundles.	Ca.	p.	seers.
In 1834.....	13,39,080.....	362	6	17
„ 1835.....	12,53,580.....	317	6	29
„ 1836.....	10,71,180.....	221	6	24
„ 1837.....	9,70,480.....	168	„	22

The Gram and Hay will be paid for early in each month succeeding that of delivery, and the contractor will be required to give adequate security for the due performance of this engagement.

Separate tenders to be sent in, for each article, and "Tenders for the supply of Gram" or "Hay" (as the case may be) to be written on the Envelope, none but sealed tenders will be received. The tenders will be opened at the Joint Remount Agent's Office on the 15th August next, in the presence of such parties interested as may be in attendance, and the most favorable offer, if approved, will be accepted.

Sealed tenders will at the same time be received for the supply of Line Articles for the use of the Remount Department for one year. Sealed patterns of Line Articles are lodged in the Joint Agent's Office and may be seen on application. Contractors will be required to conform to these patterns in the form, size, and quality of the articles supplied by them, all others will be rejected.

For further particulars, apply at the Remount Office.

M. McNEILL, Captain.  
Joint Remount Agent.

(4)

### Notice

Is hereby given, that verbal tenders, will be received at this office, until 12 o'clock noon, on Friday the 28th instant, for the supply to this department, of sundry articles comprising barrack and office furniture &c. for the term of two years, from the 1st proximo. A list of the articles required may be seen and every other information obtained, on application at this office daily, Sundays excepted, from 10 till 4 o'clock.

The list abovementioned exhibits the current rate of each article, and every person coming forward will be required to bid for the contract, at a per centage in the Company's Rupee, below the same, without any exceptions, and on the understanding that the articles, are to be delivered, free of any further expense, to the several Departments at Poona and Kirkee, while those required for the out-

stations of the division, are to be delivered at the commissariat stores at Poona.

No person will be permitted to bid who has not previously deposited Rupees, (200) two hundred, to be forfeited in the event of delay, evasion or refusal, to execute the necessary deed of contract, and the person whose offer may be accepted, must be prepared to furnish unexceptionable bonded security to the extent of Rupees, (399) three hundred and ninety nine, which, together with the above deposit, will be held as security for the due fulfilment of every part of the agreement.

The person undertaking this contract, must also provide for keeping the establishment of public carts attached to this department, in a constant state of repair, to the extent detailed in a memorandum exhibited in this office for general information, at the Government allowance of Ankoosee Rupees ten per each cart per annum.

The contractor, will be required to comply with demands without delay or demur: all articles tendered to be unexceptionable and of the quality and description generally used by the departments requiring them, or agreeably to musters lodged in this office, and in failure thereof they will be purchased where procurable at his risk and loss, any point in dispute to be decided by a committee of officers.

No reason will be assigned for the rejection of any tender.

D. DAVIDSON, Capt.  
Assist. Commy. Genl.

Poona, 6th July 1837.

### जाहिर नामा

येमाजे बराखाचे वस्त्रोमाचे वगैरे परचुरण मामोन ता १ आगठ मन १८३७ पासून देान व रजे परीयंत देण्याकरितां ज्यांची सुखी असेल त्या णि खजवा अर्ज मकरावे ते अर्ज चालते महि न्याची तारीख २८ शुक्रवारचे रोजी दानग्रह रचे वारावाजतां पुणे येथील अमीष्ट कमीसारी जनरालसाहेब याचे हफोसांत ऐकून घेतो व त्या सामानाची याद त्याच हफोसांत आदित वार खे रीज करून दररोज दाहा कलाकापासून चारक कलाक परीयंत मागीतली असतां पाहावयाचें मिलेल व दुमरे काही पुसणे असल्यास तेही त्याम हफोसांतून मानुस हादल

सदरज्ज साद्रीत हाजीच दर लिहिले आहेत त्यापेक्षां ज्याला काम कंत्राकट यावयाची सुपोअ खेल त्यांनी हरकोही सामान खेरोज नकरितां कप नीचे रुपयानी कमी बालावे व अमं समजावे कोपु पो वखडकी येथील सर्वखात्यांत तें सामान काही एक खर्च नपडतां पोहचऊन घावं व पुण नुकडोसे वा हेरील ठिकाणी जें सामान लागेल तें सामान कुणें थोळ कमीसारी इष्ट तांत पोहचऊन घावं जोशकस पहिल्याने रुपचे २०० अमासत टवपार

नाही त्याजला लेलावांत बालु देणार नाही व दोनांमं रुपये अमानत ठेवतील ते कंत्राकटचा कागद करून देण्यास विलंब केल्यास किवा टाळाटळ केल्यास अगर नाहीं म्हणून सरकार दाखल होतील व ज्याचा अर्ज कबूल व्हाईल त्याणे आपणखी रुपये ३६६ याचें मातबर जामोनखतलि हून घेवें तें व सदरी लिहिलेले दोनांमं रुपयेसुद्धां कंत्राकट सर्व प्रकारें बरोबर पारपाडुन देण्याक रितां तारण ठेवतील

जोशकस कंत्राकट घेईल त्याणे सदर जहाफीसांत त लोकांसमालुम होण्याकरितां यादकेली आहे त्या यादींत सदर जहा त्यासमंधी सरकारी गाद्याजित क्या लिहिल्या आहेत तितक्या हरवकत दुरुस्त करून घ्याव्याव त्या पत्थीक गाडोचा सरकारी दर अक्षुणें रुपये १० प्रमाणे दर साल मिळेल कंत्राकटवाल्यापासुन जसामान मागतोल तें विलंब व हरकत नकरितां त्याणे यावें जसामान घ्यावयाचें तेंसामान उत्तम व ज्ञाजातीचे व ज्यातहें चे ज्ञाखा त्यांत मागतील त्याखात्यांत हमेशाखपांत घेतें त्या प्राणे आयवा सदर हफोसांत नमुने आहेत त्या प्रमाणे असावे नाहींतर तेंसामान जेथुन मिळेल तेथुन खरीद घेउन त्याचातोटा व नुकसान कंत्राकटवाल्याचे माथां पडेल हरकाणतेविशीं तंटापडलाअसतां हफोसर लोकांचो क्यामेटीकरून त्यांचा निवाडा करतील

अंजनाकबल होदल त्याचें कारण सांगणारना हींत  
ता ६ माहे जुलद सन १८३७ निशाणी  
दसवी माापुणे असोष्टें टकमी डो. डेविडसन  
सारी जनरालचे हफोस कपतान असोसटें  
टकमीसारीजनराल  
W. H. WATHEN,  
Chief Secy.

**Advertisement.**

To be sold by public outcry, on Monday the 7th proximo, the Honorable Company's Ship Aurora, with her Stores as she now lays stranded off the Musjeed Bunder, further particulars and a list of her Stores may be seen at this office.

*Terms of Sale.*—A deposit of (20) twenty per cent to be immediately paid down, and good security given by the purchaser for the remainder, which must be made good within ten days after the sale, or the deposit will be forfeited and the vessel resold at the risk and loss of the first purchaser.

W. G. JOLLIFFE,  
Depty. Indian Naval Storekeeper.  
Bombay, 25th July 1837.

१६२ नामु  
ओडुजे आपता महीनानी तारीख ७ शी

मयारने हीने नामदार हुंशामल हुंपनी ११ २५२२२ वांशिए मयारिरी तथा तेनी शामान ने तरेह हाल मशण्टे अंदर आगलनां प्र शोभा ठूपर यडेपुके तांशिए ते अहर लीलां हु फरीने येयाश ते आणतनु ओणु फां ह पुठु हुशीतो ते तथा शामाननी अमा एदशात आणत अनडीआंन नेवल अशतोर श्रीपर शाहुंजना हाप्रीशमां पुठुथी मामुम थरी क

वीफरीनी फरार येवजे मरीददारने सुरत एर शिफडे टका वीश परमांणे एवजे अमान त राभयो अने आश्रीनी एवजे लीलाहुनी तारीखथी एश हाहाडांमां मयरी नहीती अ मानतनी एवजे शरफार हापल थरी अने वांशिए फरी येयाश तेनु रोपम तथा पुठु शांत भेडुला मरीददारने मांथे पडरी क

नीशाणी

५०५लीहु—७—५५५

डीपुटी अनडीआंन नेवल अशतोर श्रीपर तां २५ माहे जुलाह शने १८३७ ह शवी मुां मुआह अनडीआंन नेवल अशतोर श्रीपर शाहुंजनी हाप्रीश क

W. H. WATHEN,  
Chief Secy.

जाहीर नामा

ऐसाजे घेतेमहिन्याचो तारीख ७ गोमवारचेरो जों हनरावल कंपनी सरकारचें जाहाज बनामेआ रोरा व त्याचें सामान जें हालीं महजोत बंदरामसेा र खडपावर चढलें आहे तेथं जाहीर लेलाव करून विकलें जाईल व त्यावावद जेंकांहीं पुसावयाचें असेल तें व सामानाचे यादोविशीं ईंडीयननेवल इष्टेर किपर साहेव यांचे हाफीसांत पुसल्यावर मालुम होदल

विकरीचा करार ऐसाजे खरीददाराने दरभंक डाटके २० प्रमाणे ऐवज दून अमानत ठेवावा ववा कीचाऐवज लेलावांचे तारखेपासुन दाहादिवसां त भरावा नाहींतर अमानतीचा ऐवज सरकार दा खल होदल व जाहाज पुन्हा विकत ल त्याचें जो खीम व नुकसान पहिले खरीददाराचें माथां पडेल ता २५ माहे जुलद सन १८३७ निशाणी दसवी माामुंबद ईंडीयन डवल्यु जी ज्वालिफ नेवल इष्टेर किपर डिपुटी ईंडीयन नेवल साहेवाचे हफोस इष्टेर किपर

W. H. WATHEN,  
Chief Secy.

# GENERAL ORDERS.

## MILITARY DEPARTMENT.

BY THE RIGHT HONORABLE THE GOVERNOR IN COUNCIL.

BOMBAY CASTLE, 20th JULY 1837.

No. 335 of 1837.—By a resolution passed in the Judicial Department under date the 17th instant, Thomas White, 1st Hospital Assistant of the Marine Battalion, has been attached to the County Jail of Bombay.

No. 336 of 1837.—The following promotions are made:—

*Infantry.* *Date of Rank.*  
Senior Major F. Hickes to be Lieutenant Colonel, vice Campbell deceased... 23rd April 1837.

*4th Regiment Native Infantry.*

Captain W. Spratt to be Major, Lieutenant (Brevet Captain) G. J. Jameson to be Captain, and Ensign C. W. Prother to be Lieutenant, in succession to Hickes } promoted..... } 23rd April 1837.

*Bombay Castle, 24th July 1837.*

No. 337 of 1837.—In conformity with the orders of the Honorable the Court of Directors, Mr. Charles Barrow is admitted to the Service, as a Cadet of Infantry on this Establishment from the 12th instant, and promoted to Ensign, leaving the date of his Commission for future adjustment.

No. 338 of 1837.—The following Native promotions and appointments are made:—

*12th Regiment Native Infantry.* *Date of Rank.*

Jemedar Shaik Boodun to be Subedar, and Havildar Pylwan Sing to be Jemedar, } in succession to Subedar Major Shaik Goolab Pensioned..... } 20th February 1837.

*Appointments.*

*Date of Appointment.*

Subedar Poorun Sing to be Subedar Major, vice Shaik Goolab Pensioned... .. 20th February 1837.

No. 339 of 1837.—The following Native promotions are made:—

*8th Regiment Native Infantry.* *Date of Rank.*

Jemedar Saudojee Candogley to be Subedar, and Color Havildar Poorun Sing to be } Jemedar, in succession to Sudgourah deceased..... } 29th June 1837.

No. 340 of 1837.—The following appointment is made:—

*1st Regiment Light Cavalry.* *Date of Appointment.*

Lieutenant H. Spottiswoode to be Adjutant, vice Tweedale resigned the Situation,.... 21st June 1837.

*Bombay Castle, 25th July 1837.*

No. 341 of 1837.—It is hereby announced, that the undermentioned Rolls of Remittances to Europe by Officers, Non-Commissioned Officers, and Soldiers of His Majesty's, and the Honorable Company's Service will be sent to the Hon'ble the Court of Directors by the Ship "Scourfield."

1st. Rolls of Family Remittances from the Non-Commissioned Officers and Soldiers in His Majesty's, Regiments serving under this Presidency.

1. Roll from the Non-Commissioned Officers of His Majesty's 4th Light Dragoons, from the 1st to the 30th of April 1837.

2. Roll from the 6th Regiment of Foot, from the 1st to the 30th of April 1837.

3. Ditto ditto of the 17th ditto....ditto.....ditto.....ditto.

2nd. Rolls of Remittances on account of the effects of deceased Commissioned Officers in His Majesty's Regiments serving under this Presidency.

1. Roll on account of the deceased Commissioned Officers of the 4th Light Dragoons, from the 1st of February to the 30th April 1837.

2. Roll on account of the 6th Regiment of Foot, from the 1st of February to the 30th of April 1837.

3rd. Rolls of Remittances, on account of the effects of deceased Non-Commissioned Officers and Soldiers in His Majesty's Regiments serving under this Presidency.

1. Roll on account of the deceased Non-Commissioned Officers and Soldiers of the 4th Light Dragoons, from the 1st of February to the 30th April 1837.

2. Roll on account of the 2nd or Queen's Royals, from the 1st of February to the 30th April 1837.

3. Ditto.... ditto of the 6th Regiment of Foot from..... ditto..... ditto.

4. Ditto.... ditto of the 17th...ditto.....ditto.....ditto.....ditto.

4th. Rolls of Remittances on account of Regimental necessaries from His Majesty's Regiments serving under this Presidency.

1. Roll from the 4th Light Dragoons, from the 1st of February to the 30th April 1837.

2. Roll from the 6th Regiment of Foot, from the 1st February to the 30th April 1837.

3. Ditto from the 17th do.... from.... do.....do.

5. General Roll of Family Remittances from the Commissioned Officers in the Honorable Company's Service, from the 1st of February to the 30th April 1837.

6. General Roll from the Non-Commissioned Officers and Privates, from the 1st of February to the 30th April 1837.

Bombay Castle, 26th July 1837.

No 342 of 1837.—Brevet Captain C. Blood of the Regiment of Artillery, is allowed a furlough to the Cape of Good Hope for one year, for the benefit of his health.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,  
E. M. WOOD, Lieut. Col. Secy. to Govt.

**PACKETS**

For the reception of letters by the following Ships, are open at this Office, and will be closed at 5 P. M. on the day preceding the date of intended departure.

Names of Vessels.	Agents.	Date of intended Departure.	To what port.	Touching where.
Scourfield.....	Messrs. Gisborne Menzies & Co.	31st Instant.....	London.....	
Columbia.....	Do. ditto.....	Early in August.....	Ditto.....	
Child Harold.....	Do. McGregor Brownrigg & Co.	5th August.....	Ditto.....	Cape.
Lady East.....	Do. Dixon Carter & Co.	End of ditto.....	Liverpool.....	
Minerva.....	Do. ditto.....	5th ditto.....	Calcutta.....	
Flora.....	Do. ditto.....	5th ditto.....	Madras.....	
Malabar.....	Do. Remington & Co.	8th ditto.....	Liverpool.....	
Jessie Logan.....	Do. Edmond Bibby & Co.	8th ditto.....	China.....	
Edinburgh.....	Do. McVicar Burn & Co.	10th ditto.....	Ditto.....	
Blake.....	Do. Dunken Gibb and Co.	20th ditto.....	Liverpool.....	
Huddersfield.....	Do. G. S. King Esq.	All August.....	Ditto.....	

Bombay, 26th July 1837:

F. BOURCHIER,  
Post Mr. General.

**Notification.**

**MARINE DEPARTMENT.**

The Right Honorable the Governor in Council is pleased to direct, that the following addition be made to the Rules now in force in regard to the engagement of Passages in the Government Steamers.

"Two cabins will be set apart in each Steamer for the accommodation of Ladies, and when not so required, they will be for general use."

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council.  
E. M. WOOD, Lieut. Col. Secy. to Govt.

Bombay Castle, 22nd July 1837.

**Notice.**

Is hereby given, that the Right Hon'ble the Governor in Council will be prepared to receive all Coal fit for Steam purposes that may be tendered to Government in Bombay at a minimum price of Rs 13 per Ton, or such price as may be mutually agreed upon, and that when the Coal Depôts are complete and further supplies are not absolutely necessary, all such Coal will be received at Rs 13 per Ton, deliverable at the Coal Stores.—Twelve months notice will be given in the Government Gazette of the discontinuance of this engagement.

The Right Hon'ble the Governor in Council is further pleased to announce his intention to dispatch the Steamer Atalanta for Suez on the 25th September, and the Hugh Lindsay on the 22nd of October next, and to continue to send a Steamer to the Red Sea, every month during the fair season, if Coal can be procured in sufficient quantity.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council.  
E. M. WOOD, Lieut. Col. Secy. to Govt.

Bombay Castle, 26th July 1837.

**Notice.**

The following Marhattee works are for sale at the Government Printing Office:—

- Reverend Dr. Stevenson's Marhattee Grammar.....Rs. 5 " "
- Nosology from the works of Drs. Goode, Cullen and Armstrong, translated into Marhattee, by Surgeon McLennan.....4 " "
- A Marhattee Dispensatory, containing Natural History and medicinal properties of substances of Materia Medica, the Pharmaceutical preparations, and compositions of the Pharmacopœia of the London College of Physicians, translated by...do.do. 6 " "
- Selections of Anatomical Papers, translated by...do...do.... 4 " "
- Treatise on Fractures and Dislocations, translated by...do...do... 3 " "

J. GRAHAM,  
Supt. Govt. Printg. Establ.

Bombay, 26th July 1837.

**Opium Memorandum.**

**IMPORTED.**

From the 22nd November 1836,	
to the 18th instant....	Chests 19,765
Ditto from the 19th to the	
25th instant.....	.. ..
	<u>Total 19,765</u>

**EXPORTED.**

From the 22nd November 1836,	
to the 18th instant.....	Chests 17,908
Ditto from the 19th to the	
25th instant.....	138½
	<u>Total 18,046½</u>

J. TAYLOR,  
Opium Agent.

Bombay, 26th July 1837.

**Notice.**

Verbal tenders will be received at this office on Monday, 31st instant, for the execution of the undermentioned works:

- Repairing the Mazagon Pier.
- Repairing the Apollo Pier.
- Building a new termination of cut-stone masonry to the Apollo Pier.
- Restoring parts of the fenders of Musjed Bunder.
- Adjusting the broken surface of the Colabah Pier.
- Raising an upper story to the camp equipage store room in the Arsenal.

**CHARLES WADDINGTON, Capt.**  
Suptg. Engineer.

Bombay, 26th July 1837.

**Advertisement.**

Tenders will be received at the office of the Superintendent Indian Navy, from persons willing to provide passage for the conveyance of from 50 to 60, more or less, destitute Seamen to England.

Conditions will be made known on application at this office,

*By Order,*  
**A. S. WILLIAMS,**  
Assist. Supt. I. N.

Bombay, 26th July 1837.

**Civil Appointments, &c.**

**JUDICIAL DEPARTMENT.**

Bombay Castle, 26th July 1837.

Mr. William Simson, assumed charge of the office of acting judge and session judge of Surat, from Mr. Mills on the 19th instant.

*By order of the Right Hon'ble the Governor in Council.*  
**E. H. TOWNSEND,**  
Actg. Secy. to Govt.

**Military**

**Arrivals and Departures.**

**ARRIVALS.**

- 22d July.—Captain Atkinson, 13th L. D. from England.
- Do. do.—Lieut. Edward Darvall, 57th M. R. ditto.
- Do. do.—Lieut. Chas. B. Young, Bengal Engrs. ditto.
- Do. do.—Lieut. P. M. Francis, Madras ditto. ditto.
- 23d do.—Lieut. A. Robertson, 10th R. from Belgaum.
- Do. do.—Lieut. A. G. Shaw, 22d R. ditto.

**DEPARTURES.**

- 21st July.—Surgeon J. G. Moyle, to Poonah.
- 22d do.—Capt. J. Outram, 23d R. to ditto.
- Do. do.—Lieut. Maude, 18th R. to ditto.
- 24th do.—Ensign W. E. Evans. M. B. to Deckan.
- 26th do.—Cornet J. F. Fitz-Gerald, 4th B. to Poonah.

Town Major's Office, 26th July 1837.

**Shipping Intelligence.**

**ARRIVALS.**

- 20th July.—Ship Futtay Rahimov, Shaboo bin Tych, nacoda, from Mocha, 6th July 1837.
- Passengers.—110 Native Pilgrims.
- 21st do.—Ship Hero of Malowin, Free Trader, G. Grandy, master, from Liverpool, 19th April 1837.
- Do. do.—Ship Fazel Currim, Hajee Moosaw Mahomed Hussain, nacoda, from Mocha, 4th instant.

- Passengers.—Captain Atkinson, 13th Dragoons—Lieut Darvall, 57th Bengal Regt.,—Lieut. Young, Bengal Engrs.—Lieut. Francis, Madras Engrs.—Mr. Seddon, & 160 Native Pilgrims.
- 23rd do.—Barque Betsey, G. S. Jones, master, from Bencoolen, 28th June 1837.
- Passengers.—C. Noyes esq.—2 Parsees—and 1 do. servant.
- 24th do.—Ship Sir Charles Malcolm, James Lyon, master, from China, 4th May, Anjar 27th June 1837.
- 26th do.—Barque Eliza Ann, John Poulson, master, from Singapore 10th May, and Anjar Point, 16th June 1837.

**DEPARTURES.**

- 20th July.—Ship Carnatic, Free Trader, James Laird, master, to China.
- Do. do.—French Ship La Perouse, Lorette, master, to Pondicherry, and Madras.
- Passenger.—Mr. Depron, Frenchman.
- 23d ditto —Barque Jamaica, Free Trader, Thomas Martin, master, to Canton.
- Do. do.—Ship Sains Castle, Free Trader, James Peetrie, master, to China.
- 24th do.—The E. I. C. Steamer Atalanta, R. Lowe Esq. Commander, to Persian Gulph.

**D. ROSS,**  
Master Attendant.

Bombay, 26th July 1837.

**Unclaimed Letters.**

**POST LETTERS.**

- 1 Lieut. Powell, N. I. .... Bombay.
- 1 Lieut. H. A. Kennedy, 14th R. M. I. N. .... do.
- 1 Thos. Declonet, Bengal Arty. .... do.
- 1 Din trelde Heir George Ellis, Surg. 3d class. .... do.
- 1 Edward Davis, Oumbecorroy. .... do.
- 1 Dr. Hunter, H. M. 45th R. of Foot. .... do.
- 1 Mr. Richard McGowan. .... do.
- 1 Joseph Martins, Sonapoor. .... do.
- 1 Mr. R. Gardner. .... do.
- 1 Mr. Carrole, Bore-Bunder. .... do.
- 1 Mr. F. R. De Jesus, Draftsman of Mr. Watlien. do.
- 1 Mr. McKenzie, Warlee, near Bombay. .... do.
- 1 Charlotte Freeman. .... do.
- 1 Mr. Reynold, 19th R. N. I. .... do.
- 1 David Davies esq. Euro: genl. hospital. .... do.
- 1 Mr. Lawrence de Souza, compounder European General Hospital. .... do.
- 1 Mrs. Tesser. .... do.
- 1 Pascoal de Mello, in Charity School. .... do.
- 1 Fuecker Shamnee. .... do.
- 1 Havildar Shaik Ally, artillery pensioner, Sattara sarunk. .... do.
- 1 Ebram, butler of Doctor Key's house, near Esplanade. .... do.
- 1 Nanabhoj & Co. Agents. .... do.
- 1 Mr. Mercellino Pinto. .... do.
- 1 Sobrow Jevaram sett. .... do.
- 1 Naraen sett Kalsett Potedar. .... do.
- 1 Chinnajee Balerustna. .... do.
- 1 Blaskerjee Runsordsett, a Military pensioner at Braoch. .... do.
- 1 Pehmah, Colonel Barr's horsekeeper. .... do.
- 1 Jugoo Meya, Dobi of Mr. Saunders. .... do.

**F. BOURCHIER,**

Post Master Genl.

Bombay, 26th July 1837.

High water in the harbour under the following dates.

1837.	A.	M.	P.	M.
	H.	M.	H.	M.
July 27th Thursday	5	24	6	00
.. 23th Friday	6	41	7	22
.. 29th Saturday	7	57	8	32
.. 30th Sunday	9	1	9	30
.. 31st Monday	9	53	10	17
Augt. 1st Tuesday	10	38	10	59
.. 2nd Wednesday	11	17	11	35

It is requested that advertisements and the translations, of any length, may be sent to this office on Tuesday evening, and those of a few lines only, by noon of Wednesday.